



www.bequiet.com/bk006

Silver

- EN Product information for this CPU cooler
- BG Продуктова информация за охладителя
- FR Informations produit pour ce système de refroidissement
- ES Información del producto para este refrigerador de CPU
- PL Informacja produktowa dla tego coolera CPU
- NL Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
- SE Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
- TW 詳細資訊關於此CPU散熱器
- CN 此CPU散熱器的產品資訊
- JP 製品情報CPUクーラー



www.bequiet.com/bk007

Black

- EN Product information for this CPU cooler
- BG Продуктова информация за охладителя
- FR Informations produit pour ce système de refroidissement
- ES Información del producto para este refrigerador de CPU
- PL Informacja produktowa dla tego coolera CPU
- NL Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
- SE Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
- TW 詳細資訊關於此CPU散熱器
- CN 此CPU散熱器的產品資訊
- JP 製品情報CPUクーラー

Introduction: Thank you for deciding to purchase a be quiet! product. The following instructions will guide you through the installation process. If you do encounter installation problems, please don't hesitate to contact our customer services by mailing service@bequiet.com. Please note that be quiet! cannot accept liability for damage caused by compatibility problems.

Warranty:

- 3-year manufacturer guarantee for consumers (original purchase from authorized be quiet! dealers only)
- Guarantee work can only be processed with a copy included of the purchase receipt from an authorized be quiet! dealer
- Manipulation and structural changes of any kind, including any damage caused by external mechanical force, will lead to a complete voiding of the guarantee
- Our General Warranty Conditions apply, which can be viewed on bequiet.com

Listan GmbH · Wilhelm-Bergner-Straße 11c · 21509 Glinde Germany
 For further information contact us via e-mail: service@bequiet.com

! We recommend preparatory mounting of the cooler outside the PC case for subsequent installation. The cooler should be removed prior to transportation as well.

Въведение: Благодарим ви, че решихте да закупите a be quiet! продукт. Следващите инструкции ще ви водят през инсталационния процес. Ако все пак срещнете проблеми с инсталирането, не се колебайте да се свържете с нашите клиентски служби, като изпратите имейл на service@bequiet.com. Моля, имайте предвид, че бъдете тихи! не може да поеме отговорност за щети, причинени от проблеми със съвместимостта.

Гаранция:

- 3-годишна гаранция на производителя за потребителите (оригинална покупка от оторизирани магазини)
- Обслужването на гаранцията може да бъде извършено само с копие от разписката за покупка от оторизиран магазин
- Манипулация и структурни промени от всякакъв вид, включително всякакви повреди, причинени от външна механична сила, ще доведат до пълно анулиране на гаранцията
- Прилагат се нашите Общи гаранционни условия, които могат да бъдат разгледани на bequiet.com

Listan GmbH · Wilhelm-Bergner-Straße 11c · 21509 Glinde Germany
 Für weitere Unterstützung erreichen Sie uns via E-Mail: service@bequiet.com

! Общи положения: С предварително сглобените дънни платки препоръчваме да инсталирате охладителя в корпуса на компютъра



PURE ROCK 2

SCOPE OF DELIVERY / LIEFERUMFANG

	Part name	Quantity
1	EN be quiet! Pure Rock 2 CPU cooler BG be quiet! Pure Rock 2 CPU охладител	1
2	EN 120mm fan BG 120mm вентилатор	1
3	EN Intel backplate BG Intel плоча	1
4	EN Intel mounting brackets BG Intel Монтажни скоби	2
5	EN Long AMD mounting brackets BG Lange AMD Монтажни скоби	2
6	EN Cooler mounting bridge Мост BG за монтиране на охладителя	1
7	EN Intel spacer nut A BG Intel Дистанционер A	4

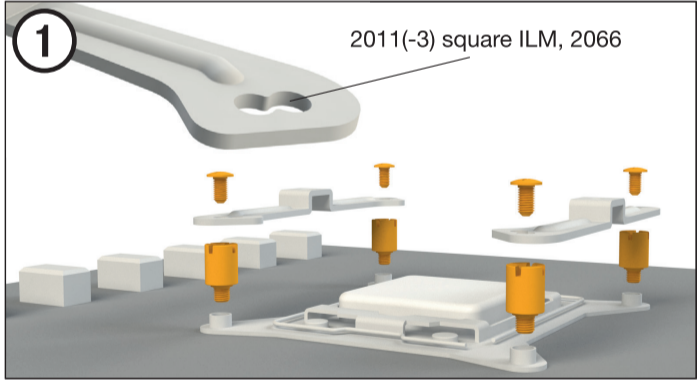
	Part name	Quantity
8	EN Intel spacer nut B BG Intel Дистанционер B	4
9	EN AMD spacer nuts BG AMD Дистанционери	4
10	EN Mounting bracket fastening screws BG Монтажни скоби за закрепване на винтове	4
11	EN Mounting bridge fastening screws BG Монтажни винтове за закрепване на моста	2
12	EN Intel backplate screws BG Intel винтове за задната плоча	4
13	EN AMD backplate screws BG AMD винтове за задната плоча	4
14	EN O-rings BG O-пръстени	4
15	EN Fan clips BG Клипсове за вентилатора	4
16	EN AM3 washers BG AM3 шайби	4

09/2020

Intel: LGA 2011(-3) square ILM / LGA 2066

The following parts are needed for this:
 1x Pure Rock 2 CPU cooler (1), 1x 120mm fan (2), 2x Intel mounting brackets (4), 1x cooler mounting bridge (6), 4x Intel spacer nut A (7), 4x mounting bracket fastening screws (10), 2x mounting bridge fastening screws (11), 2x fan clips (15)

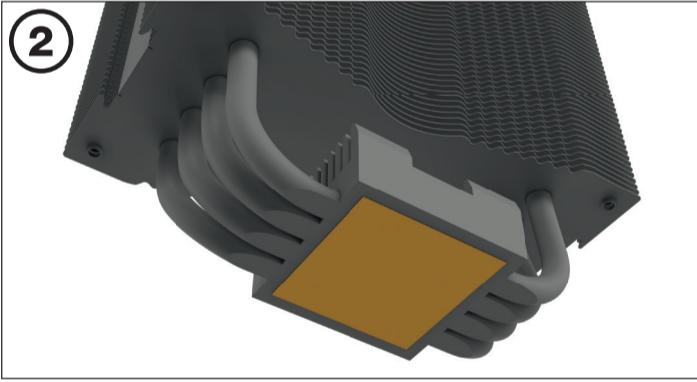
За това са необходими следните части:
 1x охладител за процесор Pure Rock 2 (1), 1x 120 мм вентилатор (2), 2x монтажни скоби на Intel (4), 1x мост за монтиране на охладителя (6), 4x разделителна гайка на Intel A (7), 4x крепежни винта за монтажна скоба (10), 2x монтажни винтове за закрепване на мост (11), 2x скоби за вентилатор (15)



1 2011(-3) square ILM, 2066

Assembly of the cooler mounting frame
 First screw the Intel spacer nut A (7) onto the threads of the socket frame. Place the Intel mounting brackets (4) over the Intel spacer nuts and screw these tight with the mounting bracket fastening screws (10). You can use any cross-tip screwdriver for this.

Сглобяване на монтажната рамка на охладителя
 Първо завийте разделителната гайка на Intel A (7) върху резбите на рамката на гнездото. Поставете монтажните скоби на Intel (4) върху разделителните гайки на Intel и ги завийте здраво с крепежните винтове на монтажната скоба (10). За това можете да използвате всяка отвертка с кръстосан връх.



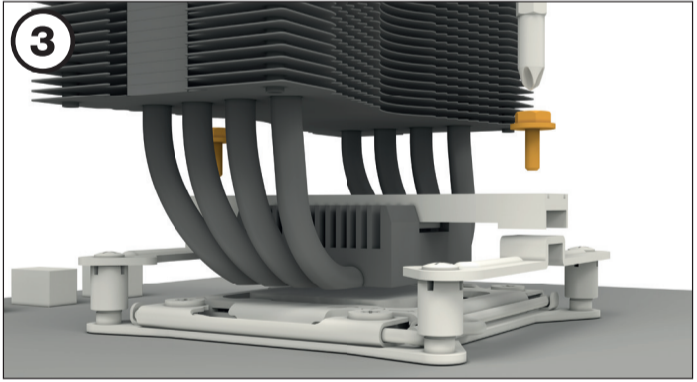
2

Mounting the CPU cooler
 The protective covering on the underneath of the cooler must be removed prior to installation against the CPU.

Монтиране на охладителя на процесора
 Защитното покритие отдолу на охладителя трябва да бъде премахнато преди инсталирането върху процесора.

Caution: The thermal paste supplied is not suitable for human consumption. If swallowed, drink lots of water and urgently seek medical attention. Keep it out of the reach of children. Avoid contact with skin and eyes.

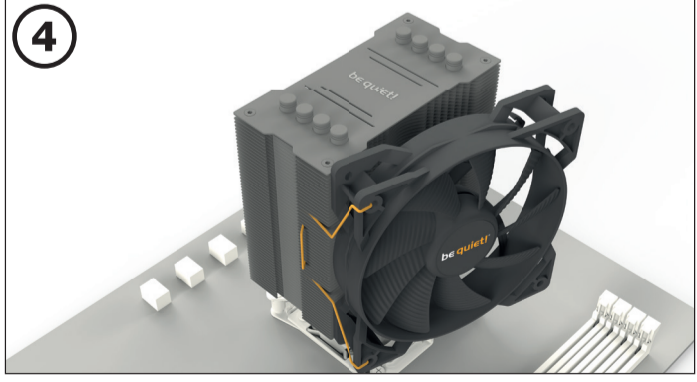
Внимание: Нанесената термопаста не е подходяща за консумация от човека. При поглъщане пийте много вода и спешно потърсете медицинска помощ. Пазете на място, недостъпно за деца. Избягвайте контакт с кожата и очите.



3

Position the cooler mounting bridge (6) centrally on the cooler (1). Next place the cooler unit onto the CPU. Insert the mounting bridge fastening screws (11) from above into the cooler mounting bridge and then screw these alternately tight. You can use any cross-tip screwdriver for this.

Поставете моста за монтиране на охладителя (6) централно върху охладителя (1). След това поставете охладителя на процесора. Поставете крепежните винтове на моста (11) отгоре на охладителя и след това ги завийте последователно здраво. За това можете да използвате всяка отвертка с кръстосан връх.



4

Fasten the 120mm fan (2) onto the cooler unit (1) using fan clips (15). Connect the fan to the motherboard's PWM signal.

Закрепете 120-милиметровия вентилатор (2) върху охладителя (1) с помощта на щипки за вентилатор (15). Свържете вентилатора към PWM гнездото на дънната платка.

When dismantling the fan (2), push the notches of the fan clips (15) away from the fan.

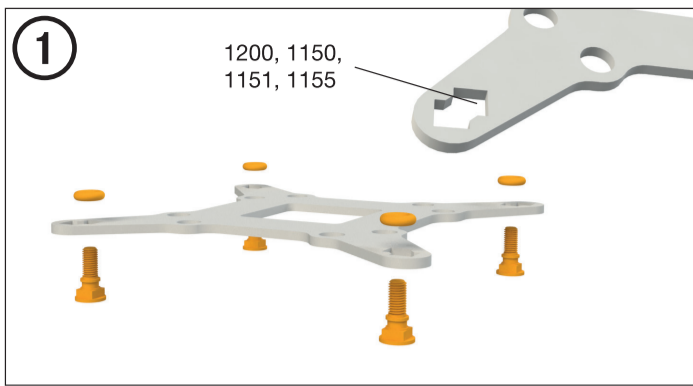
Когато демонтирате вентилатора (2), избутайте отворите на скобите на вентилатора (15) от вентилатора.

The following parts are needed for this:

1x Pure Rock 2 CPU cooler (1), 1x 120mm fan (2), 1x Intel backplate (3), 2x Intel mounting brackets (4), 1x cooler mounting bridge (6), 4x Intel spacer nut B (8), 4x mounting bracket fastening screws (10), 2x mounting bridge fastening screws (11), 4x Intel backplate screws (12), 4x O-rings (14), 2x fan clips (15)

За това са необходими следните части:

1x охладител за процесор Pure Rock 2 (1), 1x 120 мм вентилатор (2), 1x задна плоча на Intel (3), 2x монтажни скоби на Intel (4), 1x мост за монтиране на охладителя (6), 4x разделителна гайка на Intel B (8), 4x крепежни винтове за монтажна скоба (10), 2x винтове за закрепване на моста (11), 4x винта за задната плоча Intel (12), 4x O-пръстени (14), 2x скоби за вентилатор (15)



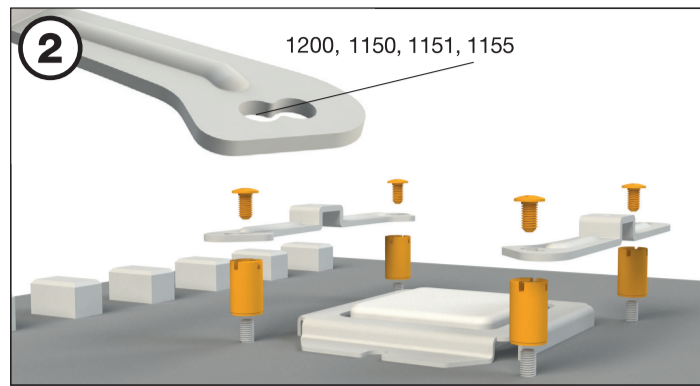
Mounting the backplate

Position the Intel backplate screws (12) in the notches situated on the rear side of the Intel backplate (3). Pay attention in so doing to align with the holes drilled for each socket.

For fixing the backplate screws onto the Intel backplate use the O-rings (14). Once assembly of the Intel backplate for the respective Intel socket has been completed, position it under the motherboard. In so doing make sure that the backplate screws are precisely located within the motherboard holes.

Монтиране на задната плоча

Поставете винтовете на задната плоча на Intel (12) в прорезите, разположени на задната страна на задната плоча на Intel (3). Обърнете внимание, да се подравнят с отворите, пробити за всяко гнездо. За закрепване на винтовете на задната плоча към задната плоча на Intel използвайте O-пръстените (14). След като завърши съглобяването на задната плоча на Intel за съответното гнездо на Intel, поставете я под дънната платка. По този начин се уверете, че винтовете на задната плоча са точно разположени в отворите на дънната платка.

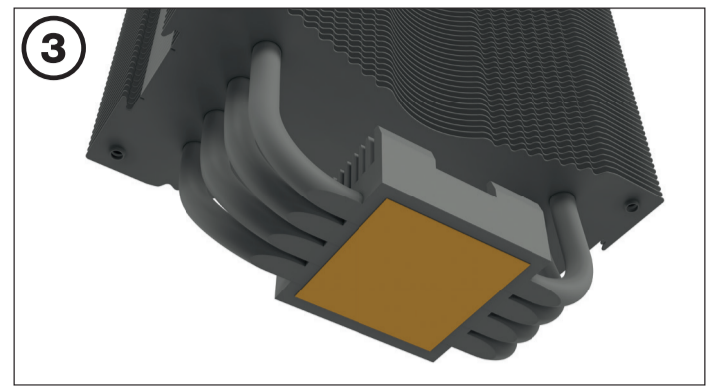


Installation of the mounting brackets

Screw the Intel spacer nut B (8) onto the previously positioned Intel backplate (3). Then position the Intel mounting brackets (4) over the Intel spacer nut B (8) and affix these with the mounting bracket fastening screws (10). You can use any cross-tip screw-driver for this.

Монтаж на монтажните скоби

Завийте разделителната гайка на Intel B (8) върху предварително разположената задна плоча на Intel (3). След това поставете монтажните скоби на Intel (4) върху разделителната гайка на Intel B (8) и ги закрепете със закрепващите винтове на монтажната скоба (10). За това можете да използвате всяка отвертка с кръстосан връх.



Mounting the CPU cooler

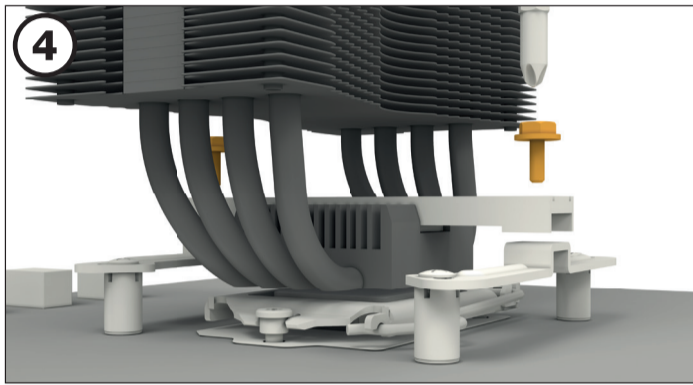
The protective covering on the underneath of the cooler must be removed prior to installation against the CPU.

Caution: The thermal paste supplied is not suitable for human consumption. If swallowed, drink lots of water and urgently seek medical attention. Keep it out of the reach of children. Avoid contact with skin and eyes.

Монтиране на охладителя на процесора

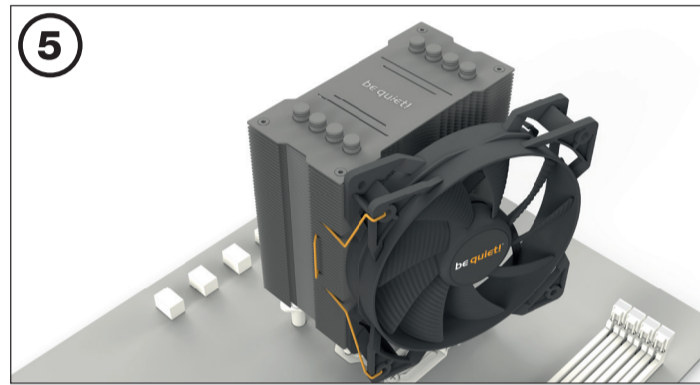
Защитното покритие отдолу на охладителя трябва да бъде премахнато преди инсталирането върху процесора.

Внимание: Нанесената термопаста не е подходяща за консумация от човека. При поглъщане пийте много вода и спешно потърсете медицинска помощ. Пазете го на място, недостъпно за деца. Избягвайте контакт с кожата и очите.



Position the cooler mounting bridge (6) centrally on the cooler (1). Next place the cooler unit onto the CPU. Insert the mounting bridge fastening screws (11) from above into the cooler mounting bridge and then screw these alternately tight. You can use any cross-tip screwdriver for this.

Поставете моста за монтиране на охладителя (6) централно върху охладителя (1). След това поставете охладителя на процесора. Поставете крепежните винтове на мостовия мост (11) отгоре в мостовия мост на охладителя и след това ги завийте последователно здраво. За това можете да използвате всяка отвертка с кръстосан връх.



Fasten the 120mm fan (2) onto the cooler unit (1) using fan clips (15). Connect the fan to the motherboard's PWM signal.

Закрепете 120-милиметровия вентилатор (2) върху охладителя (1) с помощта на щипки за вентилатор (15). Свържете вентилатора към PWM гнездото на дънната платка.

When dismantling the fan (2), push the notches of the fan clips (15) away from the fan.

Когато демонтирате вентилатора (2), избутайте отворите на скобите на вентилатора (15) от вентилатора.

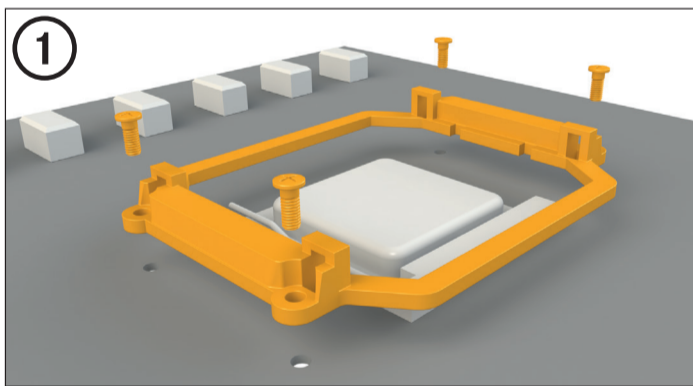
AMD: AM4 / AM3(+)

The following parts are needed for this:

1x Pure Rock 2 CPU cooler (1), 1x 120mm fan (2), 2x long AMD mounting brackets (5), 1x cooler mounting bridge (6), 4x AMD spacer nuts (9), 2x mounting bridge fastening screws (11), 4x AMD backplate screws (13), 2x fan clips (15), 4x AM3 washers (16)

За това са необходими следните части:

1x охладител за процесор Pure Rock 2 (1), 1x 120 мм вентилатор (2), 2x дълги AMD монтажни скоби (5), 1x мост за монтиране на охладителя (6), 4x разделителни гайки на AMD (9), 2x крепежни винта за мостови мостове (11), 4x AMD винтове за задна плоча (13), 2x щипки за вентилатор (15), 4x AM3 шайби (16)



Assembly of the cooler mounting frame

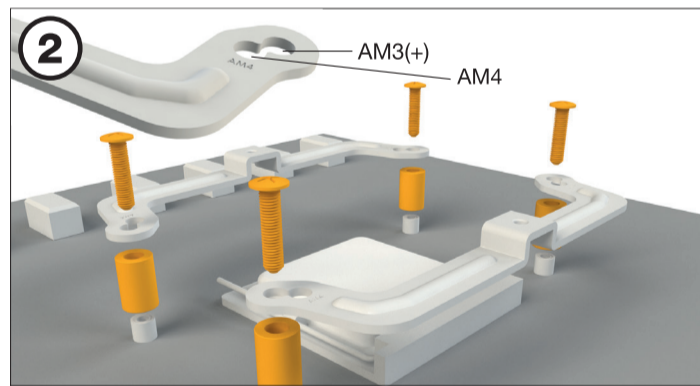
To permit mounting of the cooler please remove both the plastic retainers of the AMD retention module. The factoryfitted backplate affixed to the rear side of the motherboard will be needed for subsequent installation of the cooler.

Note: To mount the Pure Rock 2 (1) on an AM3 motherboard, please use the four AM3 washers (16), placing these below the backplate bolts protruding through the front side of the motherboard.

Сглобяване на монтажната рамка на охладителя

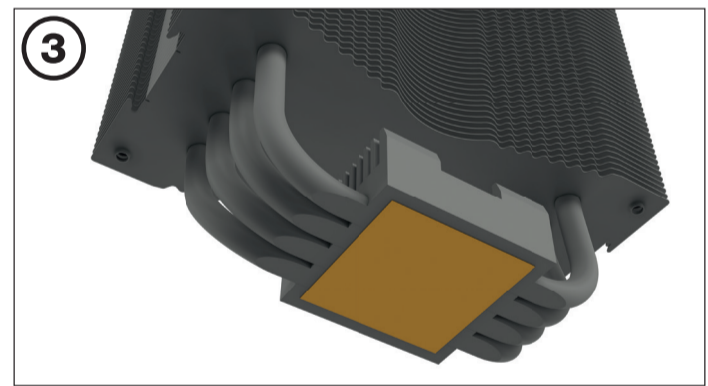
За да позволите монтажа на охладителя, отстранете двата пластмасови държача на задържащия модул AMD. Фабрично закрепената задна плоча, монтирана към задната страна на дънната платка, ще е необходима за последваща инсталация на охладителя.

Забележка: За да монтирате Pure Rock 2 (1) на AM3 дънна платка, използвайте четирите AM3 шайби (16), като ги поставите под болтовете на задната плоча, изпъкнали през предната страна на дънната платка.



Place the four AMD spacer nuts (9) onto the backplate bolts protruding through the front side and affix both long AMD mounting brackets (5) with the AMD backplate screws (13).

Поставете четирите дистанционни гайки на AMD (9) върху болтовете на задната плоча, изпъкнали през предната страна, и след това двете дълги скоби за монтаж на AMD (5) с винтовете на AMD на задната плоча (13).



Mounting the CPU cooler

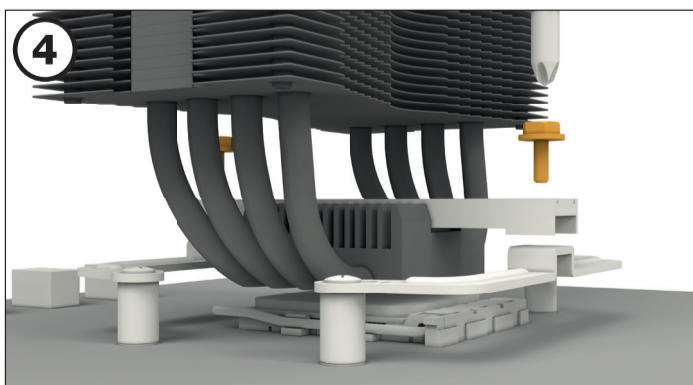
The protective covering on the underneath of the cooler must be removed prior to installation against the CPU.

Caution: The thermal paste supplied is not suitable for human consumption. If swallowed, drink lots of water and urgently seek medical attention. Keep it out of the reach of children. Avoid contact with skin and eyes.

Монтиране на охладителя на процесора

Защитното покритие отдолу на охладителя трябва да бъде премахнато преди инсталирането върху процесора.

Внимание: Нанесената термопаста не е подходяща за консумация от човека. При поглъщане пийте много вода и спешно потърсете медицинска помощ. Пазете го на място, недостъпно за деца. Избягвайте контакт с кожата и очите.



Position the cooler mounting bridge (6) centrally on the cooler (1). Next place the cooler unit onto the CPU. Insert the mounting bridge fastening screws (11) from above into the cooler mounting bridge and then screw these alternately tight. You can use any cross-tip screwdriver for this.

Поставете моста за монтиране на охладителя (6) централно върху охладителя (1). След това поставете охладителя на процесора. Поставете крепежните винтове на мостовия мост (11) отгоре в мостовия мост на охладителя и след това ги завийте добре. За това можете да използвате всяка отвертка с кръстосан връх.



Fasten the 120mm fan (2) onto the cooler unit (1) using fan clips (15). Connect the fan to the motherboard's PWM signal.

Закрепете 120-милиметровия вентилатор (2) върху охладителя (1) с помощта на щипки за вентилатор (15). Свържете вентилатора към PWM гнездото на дънната платка.

When dismantling the fan (2), push the notches of the fan clips (15) away from the fan.

Когато демонтирате вентилатора (2), избутайте отворите на скобите на вентилатора (15) от вентилатора.